

Provision of Guarantee

- 1 Any defects found within the warranty period under normal operation in compliance with the instruction manual shall be fixed and repaired free of charge.
 - 2 When requesting for free repair service, bring the product to the place of purchase, along with the warranty certificate.
 - 3 Warranty period is one year from the original purchase date.
 - 4 Even within the warranty period, repair service shall be performed at the customer's own cost in the following cases.
 - (A) Damage or malfunction from improper use
 - (B) Failure or damage due to careless handling such as falling after purchasing
 - (C) Damage or malfunction from remodeling or unauthorized repair
 - (D) Damage or malfunction from fire, earthquake, flood, lightning and other natural disasters or force majeure events
 - (E) If there is no presentation of this warranty
 - (F) If there is no serial NO, date of purchase, retailer, or customer name on this warranty, or If you rewrite the phrase.
 - (G) Accessories except the main body.
 - 5 These terms and conditions are valid only in Japan.
 - 6 This certificate shall not be reissued. Please keep in a secure place.
- ※ This certificate guarantees free repair service under the specified terms and conditions, and does not limit the customer's legal rights against the issuer or other businesses.
- ※ Any inquiries regarding the product or repair service after the warranty period shall be addressed to the place of purchase or sales agency.

Warranty Certificate	
Name of Product	N-LED FLEX
Serial No.	
Date of Purchase	
Warranty Period	One year from purchase (only applicable to main equipment)
Place of purchase	Store name · address · phone number Seal or Signature
Customer	Name
	Address 〒 Phone No.

Thank you for purchasing our product. This certificate guarantees the quality of the product for safe use. If any manufacturing defects are found within the warranty period under normal operation, please submit this warranty certificate to receive repair services free of charge.

- ※ If there is no store name and seal, date of purchase, or receipt, it will be invalid.
 ※ Date of purchase shall be entered by the store.

【Sales agency】

Aderans 〒160-8429 1-6-3, Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo
 ☎ 0120-03-9696
 Mon - Fri : 10:00 a.m. ~ 6:30 p.m.
 Weekends · Holidays : 9:00 a.m. ~ 5:30 p.m.

取扱説明書

保証書付き

N-LED FLEX
 Total Hair Solution



※この取扱説明書は大切に保管してください。
 商品のデザイン、仕様、外観、価格は予告なく変更をする場合がございますのでご了承ください。

日本語

取扱説明書に関する注意 03
 正しく安全にご使用いただくために 03
 使用前のご注意 04
 使用中のご注意 05
 保守・点検のご注意 06
 使い方 07
 保証規定・保証書 30

ENGLISH

Instruction manual guidelines 10
 For safe and proper use 10
 Precautions before use 11
 Precautions for use 12
 Precautions for repair and inspection 13
 How to use 14
 Provision of Guarantee 31

한국어

취급 설명서에 관한 주의사항 17
 올바르게 안전하게 사용하기 위하여 17
 사용전의 주의사항 18
 사용중 주의사항 19
 보수·점검 시 주의사항 20
 사용방법 21

中文

使用说明书注意事项 24
 为了能正确，安全的使用 24
 使用前注意事项 25
 使用注意事项 26
 维修、检查注意事项 27
 使用方法 28

日本語

RELEVO
 Total Hair Solution

Aderans


取扱説明書に関する注意


- 取扱説明書は本製品を安全にお使いいただくために必要です。
本製品を人に差し上げるときには、必ずこの取扱説明書を一緒にお渡しください。
- ご使用前にこの「取扱説明書」をよくお読みになり、正しくお使いください。
- お読みになった後は、いつでも確認できる場所に必ず保管してください。
- 異常が生じた場合は、ただちに使用を中止し修理をご依頼ください。


正しく安全にご使用いただくために


- ご使用前に必ずこの取扱説明書をお読みになり、正しくご使用ください。


警告サインがついている注意事項は、ご使用前に必ずお読みになりお守りください。
誤った使い方で見える内容を次のように区分して説明しています。


 **危険** 誤った取扱いをすると、人が死亡又は重傷を負う危険が生じることが想定される内容を示します。

 **警告** 誤った取扱いをすると、人が死亡又は重傷を負う可能性が生じることが想定される内容を示します。

 **注意** 誤った取扱いをすると、人が損害を負う可能性、または物的損害が想定される内容を示します。

 「危険・警告・注意」を促す内容です。
※表示例は「感電注意」

 してはいけない「禁止」の内容です。
※表示例は「分解禁止」

 行為を表示する「強制」の内容です。
※表示例は「プラグをコンセントから抜く」

危険

- 下記のような医用電子機器との併用は、誤作動を招く恐れがありますので使用しないでください。
 - ・ペースメーカー等の体内植込型医用電子機器
 - ・人工心肺等の生命維持用医用電子機器
 - ・心電計等の装着型の医用電子機器

警告



禁止

- 次のような方または部位へのご使用は、おやめください。また本製品は理美容のための機器です。他の目的には絶対に使用しないでください。
 - ・発熱、急病、感染性疾患、心臓疾患などを発症している方や血圧異常時
 - ・妊娠中の方や悪性腫瘍のある方
 - ・アレルギー体質(アトピー性皮膚炎など)で美容機器の使用が困難な方
 - ・手術を受けた部分や金属、プラスチック、シリコンを埋め込んでいる部位
 - ・血友病を罹患されている方や出血性疾患を伴う病気の方
 - ・顔面黒皮症の方や病的なシミ・ホクロのある部位
 - ・過度の日焼けで炎症を起こしている部位
 - ・光過敏症の方
 - ・ステロイド系ホルモン剤の使用や化粧品により炎症を起こしている部位
 - ・12歳以下のお子様

注意



禁止

- 傷口へは使用しないでください。
- 体調がすぐれない時は使用しないでください。
- 酒気帯び状態で使用しないでください。
- 頭皮にかゆみなどがある場合は事前に医師へご相談ください。
- 過去に下記のようなトラブルの経験がある方は医師にご相談の上ご使用ください。
 - ・化学繊維でのトラブル(かぶれ等)
 - ・化粧品によるトラブル(かぶれ等)

使用前のご注意

危険



禁止

- 他の美容機器との併用はおやめください。

警告



- 指定されている部位、目的以外には絶対に使用しないでください。
- マヒのある方、意思表示のできない方の使用はおやめください。
- 点灯中に光源をのぞいたり、直視をしたりしないでください。
- 水分や湿気の多い所では絶対に使用しないでください。
- ACアダプター類の上に重いものを絶対に載せないでください。
- 仕様に記載されている電源・電圧以外で使用しないでください。

⚠ 注意



- 購入後初めて使用される場合は、満充電にてご使用ください。充電が不十分な場合、使用中に電源が切れてしまうことがあります。
- 湿度の高い所、ほこりの多い所で使用しないでください。本製品の寿命を縮め、故障の原因となります。
- 長期間使用しなかった場合、再度使用する前に本体が正常かつ安全に作動することを確認してください。
- タコ足配線は使用しないでください。
- 本製品に水をかけたり、こぼしたりしないでください。水などが本製品内に入ると故障の原因となります。
- ACアダプターをコンセントに差し込む時は、必ずプラグをもって確実に差し込んでください。また、抜くときも必ずプラグを持って抜いてください。コードをもって引き抜きますと、断線の恐れがあります。
- 濡れた手でACアダプターの抜き差しをしないでください。感電の原因となります。
- ご使用の際には必ず装飾品(ピアス、ヘアピン、ネックレス等)を外してください。
- 他の製品の付属品などを流用しないでください。事故やトラブルの原因となります。

使用中のご注意

- 取扱説明書に記載のある使用方法に従い、正しくご使用ください。また、取扱い手順に明記されている注意事項も必ずお守りください。

⚠ 警告



- 身体に異常があらわれたり、皮膚に異常を感じたりした場合は直ちに使用を中止し、医師にご相談ください。
- 強い刺激を過度に感じた場合は直ちに使用を中止し、医師にご相談ください。
- 地震や雷の時は使用を中止し、電源を切り、ACアダプターをコンセントから抜いてください。
- LEDの点灯中に光源をのぞいたり、直視をしないでください。

⚠ 注意



- 本製品に異常が見られたら、直ちに使用を中止して販売店へお問い合わせください。
- 本製品を直接他の電気製品(テレビ・ラジオ・パソコン・携帯電話・ステレオ・他の美容機器など)に接触させないでください。
- 使用中、本製品を移動する際は落とさないようにご注意ください。
- 専用のACアダプター以外を使用しないでください。
- 使用中、本製品が熱を帯びることがございますが、通常使用していただく上での安全性には問題ございません。
- 装着後、前後に傾けすぎると落下する場合がありますので、ご注意ください。
- ACアダプターを接続したままのご使用はおやめください。(故障の原因となります)

保守・点検のご注意

⚠ 警告



- 本製品を勝手に分解・修理・改造をしないでください。故障かなと思われたら、使用を中止し、販売店へお問い合わせください。
- 本製品を高い場所から落としたり、強い衝撃を与えたりしないでください。誤って落とした際は、必ず点検をしてからご使用ください。(LEDの点灯状態・亀裂の有無)

⚠ 注意



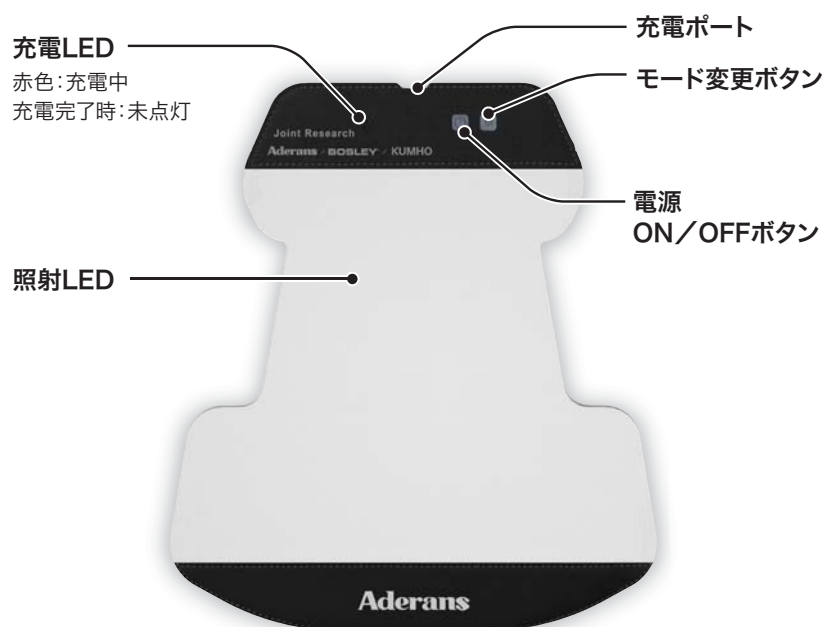
- お風呂場などの温度や湿度の高い所、ほこりが多い場所での保管はしないでください。
- お子様の手の届かない所、水のかからない場所に保管してください。
- 強い磁気や電波の発生する場所での保管はしないでください。
- ACアダプターを傷つけたり、無理に曲げたり、強く引っ張ったり、束ねたりしないでください。また、重いものを載せたり、挟み込んだりするとコードが破損し火災・感電等の事故の原因となります。
- 製品の外部カバーを洗濯する時は下記の注意事項を厳守して洗濯してください。
 - ・中性洗剤を使用して軽く手洗いで洗濯してください。(強くもんで洗ったり、洗濯機を使用して洗ったりした場合、カバー損傷の原因となります。)
 - ・洗濯後、風通しのいい日陰で乾燥させてください。
 - ・外部カバーは永久使用可能な製品ではありません。頻繁な洗濯によって損傷した場合、別売りのカバーをご購入いただき、ご使用ください。

点検をしましょう

- 半年以上、使用しなかった場合、再度使用する際は使用前に必ず異常がないかを点検してからご使用ください。(LEDの点灯状態・亀裂の有無)故障したままでご使用になりますと事故の原因となります。

使い方

各部名称



※本製品は医療用機器ではなく、頭皮及び毛髪美容機器です。

製品詳細仕様

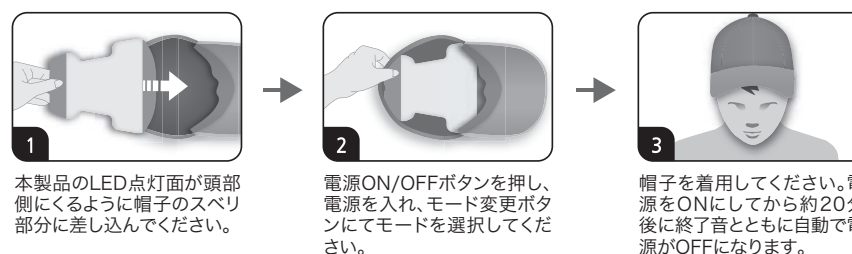
製品名	N-LED FLEX
充電時間	約3時間
フル充電後、使用可能な回数	約20分×4回
アダプター定格入力	100-240VAC、50-60HZ、0.25A
アダプター定格出力	5VDC、1A
サイズ/重量	210.95×238×3mm(コネクタ部7mm)/約82.52g
原産地	Made in Korea
付属品	本体1台、ACアダプター1台、USBケーブル1本、取扱説明書兼保証書、ベルクロ

モード

モード	波長帯	発光順番
モード 1	630nm	850nm 赤色↔無色(赤色弱点灯) 5秒毎に交互に点灯
モード 2	415nm 630nm	850nm 青色、赤色、無色(赤色弱点灯) 5秒毎に順番に点灯
モード 3	415nm、630nm	850nm ピンク色(赤色と青色同時点灯)↔無色(赤色弱点灯) 5秒毎に交互に点灯

※850nmの近赤外線波長は無色のため視覚でできません。

使用方法



⚠ 目のまわりには使用しないでください。
乳幼児の手の届く場所で保管したり、使用しないでください。

充電方法

赤色のランプが点灯します。
充電終了後はランプが消えます。



Q&A

- Q 毎日使用しても大丈夫?**
- A** 毎日使用しても頭皮・毛髪に負担はかからないように設計されております。しかし、個人差がございますので、頭皮・毛髪の状態を確認しながら使用時間を調整してください。
- A** 約20分で自動で電源がOFFになります。連続してご使用になる場合、10分ほど時間をおいてからご使用ください。使用後に頭皮のトラブルが発生した場合、本製品のご使用を中断し、医師または皮膚科専門医へご相談ください。
- Q 頭皮・毛髪治療(施術)と並行しても大丈夫?**
- A** 本製品は医療機器ではなく美容機器です。頭皮及び毛髪疾患の診断を受けている医師または皮膚科専門医の所見に従い、ご使用ください。
- Q 充電用アダプターを連結しても、充電しません。**
- A** 本製品とUSBケーブル、ACアダプターが正しく連結されているかご確認ください。
- A** 十分に充電されていない状態かもしれません。充電後、改めて使用してください。その際40分以上、充電していただいた上で、ご使用ください。

LED FLEX

Total Hair Solution

Aderans




Instruction manual guidelines

- This instruction manual is necessary for safe use of the product.
Please forward this Instruction Manual when you give this product to others.
- Read this instruction manual carefully before use.
- Keep in an easily accessible place for further reference.
- When abnormality occurs, please stop using it immediately and ask for repair.


For safe and proper use


○ Read the instructions carefully before use.

Pay extra attention to notices with warning signs.
Consequences of improper handling are classified as follows:


- | | | |
|---|----------------|--|
|  | Danger | Risk of death or serious injury |
|  | Warning | Possibility of death or serious injury |
|  | Caution | Possibility of personal or material damage |

 「Danger·Warning·Caution」requirements
※sign means「Risk of electric shock」

 「Restriction」which should be prohibited
※sign means「Do not dismantle」

 Which is a「Compulsory order」
※sign means「Pull the plug out」

Danger

-  Restriction
- Do not use in combination with the following medical devices:
 - Implantation devices such as pacemaker
 - Life support devices such as heart-lung machine
 - Installation devices such as electrocardiograph

Warning

●Do not use under the following conditions. This product is for beauty treatment only, and should not be used for any other purpose.

- Fever, sudden illness, infectious disease, heart disease, abnormal blood pressure
- Those pregnant or with malignant tumor
- Allergies (atopic dermatitis, etc.)
- Body parts that have undergone plastic surgery or with metal, plastic or silicon inside
- Those with hemophilia or hemorrhagic diseases
- Facial melanosis, freckles, warts
- Infection due to excessive sun exposure
- Photosensitive patients
- Infection from steroid hormones or cosmetics
- Children aged 12 and under



Restriction

Caution

- Do not use on wounds.
- Do not use under poor physical condition.
- Do not use after drinking alcohol.
- Consult a physician if you have an itchy scalp.
- Consult a physician before use if you have experienced any of the following:Restriction

- Allergic reaction to synthetic fiber (infection, etc.)
- Allergic reaction to cosmetics (infection, etc.)



Restriction

Precautions before use

Danger

- Do not use in combination with other beauty care devices.



Restriction

Warning

- Use only on designated parts. Do not use for purposes other than the original purpose.
- Those who are paralyzed or unable to communicate should not use this product.
- Do not look into the light when it is on.
- Do not use in wet or humid places.
- Do not place heavy objects on the AC adapter.
- Do not use power/voltage other than described in the specification.



Caution

- Fully charge before first use.
If the battery is not fully charged, the power may go out during use.
- Do not use in areas with high humidity and dust, as it may cause malfunction.
- If unused for a long time, check the normal and safe operation of the product before use.
- Do not use multiple wire connectors.
- Do not sprinkle or spill water on the product, as water may cause malfunction.
- Hold the plug head when plugging and unplugging the AC adapter. Pulling by the cord may cause snapping or disconnection.
- Do not unplug the AC adapter with wet hands, as it may cause electric shock.
- Remove accessories (earrings, hairpin, necklace, etc.)
- Do not use parts of other products.



Precautions for use

- Use properly according to the instructions.
Please conform to the precautions in the order of handling.

Warning

- In case abnormal symptoms or skin problems occur, stop using immediately and consult a physician.
- If excessive stimulation is felt, stop using immediately and consult a doctor.
- In the event of an earthquake or thunderstorm, turn the power off and unplug the AC adapter.
- Do not look into the light source while the LED light is on.



Restriction

⚠ Caution



Restriction

- If any defects are found, stop using immediately and inquire the store.
- Do not place the product near other electrical appliances (e.g. television, radio, PC, mobile phone, stereo, beauty care devices)
- Be careful not to drop the product during use.
- Do not use AC adapters other than the one included.
- Product may get hot during use, but it is not a safety issue.
- Product may fall down if the balance is tilted too much to one side.
- Do not use while connected to the AC adapter, as it may cause malfunction.

Precautions for repair and inspection

⚠ Warning



Restriction

- Do not dismantle, repair or remodel the product. In case of malfunctioning, stop using and inquire the store.
- Do not drop from a high place or give strong impact. In case of dropping by mistake, inspect the LED light and check for cracks before use.

⚠ Caution



Restriction

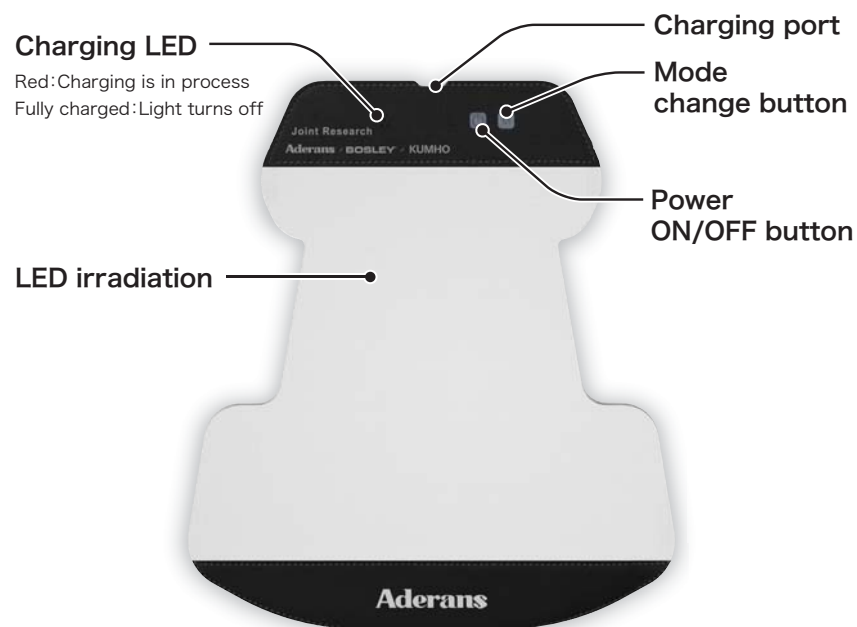
- Do not store in high temperature, humidity and dust level.
- Keep in a dry place out of reach of children.
- Do not store in a place with strong electromagnetic force.
- Do not damage, bend, pull or tie the AC adapter. Placing heavy objects on the AC adapter may damage the cord, and may cause fire or electric shock.
- Wash the outer cover according to the following instructions:
 - Hand-wash with neutral detergent. (Strong rubbing, squeezing or using the washing machine may damage the cover.)
 - Dry in a shady place with good ventilation.
 - The outer cover is not for permanent use. When damaged by frequent washing, purchase a new cover.

Regular inspection shall be performed.

- If unused for more than 6 months, check the normal and safe operation of the product before use. Using a malfunctioning product may lead to accidents.

How to use

Name of each part



Charging LED

Red: Charging is in process
Fully charged: Light turns off

Charging port

Mode change button

Power ON/OFF button








LED irradiation

※This product is a beauty treatment equipment for the scalp and hair, and not for medical purposes.

Product Specification

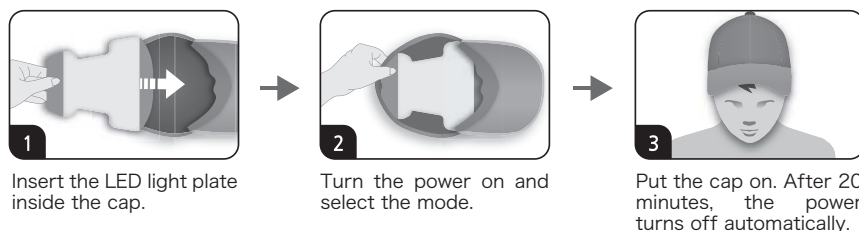
Name of product	N-LED FLEX
Charging time	Approximately 3 hours
Number of usage after full charging	Approx. 20 minutes x 4 times
Rated input	100-240VAC, 50-60HZ, 0.25A
Rated output	5VDC, 1A
Size/Weight	210.95 x 238 x 3mm (connector 7mm) / approx. 82.52g
Country of origin	Made in Korea
Accessories	Main equipment (1), AC adapter (1), USB cable (1), Instruction Manual & Warranty, Velcro


Mode

Mode	Wavelength range	Lighting order
Mode 1	 630nm	 850nm Red↔Colorless(light red) Color changes every 5 seconds
Mode 2	 415nm  630nm	 850nm Blue, Red, Colorless(light red) Color changes every 5 seconds
Mode 3	 415nm, 630nm	 850nm Pink(red and blue)+Colorless(light red) Color changes every 5 seconds

※Near infrared waves at 850nm are colorless and not visible to the naked eye.

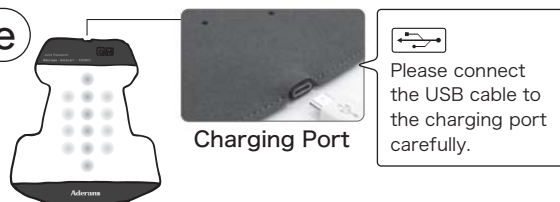
How to use



 Do not use near the eye area.
Keep out of reach of children.

How to Charge

Red light turns on.
Light turns off when fully charged.



Q&A

Q Is it okay to use every day?

A The product is free from side effects on the scalp and hair, even when used every day. However, there can be differences among individuals, thus it is recommended that you constantly check the condition of the scalp and hair to determine the time of use.

A The power turns off automatically after 20 minutes. Take a 10-minute interval before using again. If scalp problems occur, stop using and consult a physician.

Q Is it okay to use while receiving scalp & hair treatment procedures?

A This product is for beauty treatment and not for medical purposes. Follow the doctor's directions according to the condition of the scalp and hair.

Q The charging adapter does not work.

A Check if the product, USB cable and AC adapter are properly connected.

A May not be charged enough. Please try again after charging. Please use it after charging more than 40 minutes.

LED-LED
Total Hair Solution

Aderans


취급 설명서에 관한 주의사항


- 취급 설명서는 분기기를 안전하게 사용하기 위해 필요합니다.
본제품을 남에게 빌려 주거나 드릴 때는 반드시 이 취급 설명서를 함께 전달해 주십시오.
- 사용 전에 이 "취급설명서"를 잘 읽어보고 올바르게 사용해 주시기 바랍니다.
- 읽은 후에는 언제나 볼 수 있는 장소에 반드시 보관해 주세요.
- 이상이 생겼을 경우는 즉시 사용을 중지하고 수리를 의뢰 해 주세요.


올바르고 안전하게 사용하기 위하여


○사용 전에 반드시 본설명서를 읽고 올바르게 사용해 주십시오.


경고 사인이 붙어 있는 주의 사항은 사용 전에 반드시 읽고 지켜 주십시오.
잘못된 사용으로 발생하는 내용을 다음과 같이 구분하여 설명합니다.


 **위험** 잘못 취급하면 사람이 사망 또는 중상을 입을 위험이 발생할 것으로 예상되는 내용을 나타냅니다.

 **경고** 잘못 취급하면 사람이 사망 또는 중상을 입을 가능성이 발생할 것으로 예상되는 내용을 나타냅니다.

 **주의** 잘못 취급하면 사람이 손해 입을 가능성 또는 물적 손해가 예상되는 내용을 나타냅니다.

 「위험·경고·주의」를 촉구하는 내용입니다.
※표시 예는「감전주의」

 해서는 안 되는「금지」의 내용입니다.
※표시 예는「분해금지」

 행위를 표시하는 「강제」의 내용입니다.
※표시 예는「플러그를 콘센트에서 뽑는다」

위험

- 아래와 같은 의료용 전자기기와의 병용은 오작동을 초래할 우려가 있으므로 사용하지 말아 주세요.
 - 페이스메이커 등의 체내 식입형 의료용 전자기기
 - 인공심폐 등 생명유지용 의료용 전자기기
 - 심전계 등의 장착형 의료용 전자기기

경고



금지

- 다음과 같은 분 또는 부위에 사용은 삼가 해 주십시오. 또한 본제품은 이미용을 위한 기기입니다. 다른 용도로는 절대 사용하지 마십시오.
 - 발열, 급환, 감염성 질환, 심장 질환 등을 앓고 있는 분이나 혈압 이상 시
 - 임신중이거나 약성 중량이 있는 분
 - 알레르기 체질 (아토피성 피부염 등) 미용 기기의 사용이 곤란한 분
 - 수술 받은 부분이나 금속, 플라스틱, 실리콘이 내장되어 있는 부위
 - 혈우병을 앓고 되는 분이나 출혈성 질환을 동반하는 질병이 있는 분
 - 안면 흑피증 질환 분이나 병적인 기미·사마귀가 있는 부위
 - 과도하게 햇빛에 타서 염증이 있는 부위
 - 광과민증이 있는 분
 - 스테로이드계 호르몬제의 사용이나 화장품에 의해 염증이 있는 부위
 - 12 세이하의 어린이

주의



금지

- 상처에는 사용하지 마십시오.
- 몸 상태가 특히 좋지 않은 경우는 사용하지 마십시오.
- 술기운이 있는 상태에서 사용하지 마십시오.
- 두피에 가려움 등이 있는 경우는 사전에 의사와 상담하십시오.
- 과거에 아래와 같은 트러블 경험이 있는 분은 의사와 상담 후 사용하십시오.
 - 화학 섬유에서의 트러블 (염증 등)
 - 화장품에 의한 트러블 (염증 등)

사용전의 주의사항

위험



금지

- 다른 미용기기와 병용은 삼가해 주세요.

경고



- 지정된 부위, 목적이외에는 절대 사용하지 마십시오.
- 마비가 있는 사람, 의사 표시를 할 수 없는 분의 사용은 삼가해 주세요.
- 점등중에 광원을 들여다 보거나, 직시하거나 하지 마십시오.
- 수분이나 습기가 많은 곳에서는 절대 사용하지 마십시오.
- AC 어댑터류의 위에 무거운 물건을 절대로 올리지 마십시오.
- 사양에 기재되어있는 전원·전압 이외에서 사용하지 마십시오.

⚠ 주의

- 구입 후 처음 사용하는 경우, 완전히 충전한 상태에서 사용하십시오.
충전이 불충분한 경우, 사용중에 전원이 끊길 수가 있습니다.
- 습도가 높은 곳, 먼지가 많은 곳에서는 사용하지 마십시오.
본제품 수명이 단축되고 고장의 원인이 됩니다.
- 장기간 사용하지 않았던 경우, 다시 사용하기 전에 본체가 정상적이고 안전하게 작동하는 것을 확인하십시오.
- 전원은, 문어발식 배선은 사용하지 마십시오.
- 본제품에 물을 뿌리거나 흘리거나 하지 마십시오.
물 등이 본제품 내부에 들어가면 고장의 원인이 됩니다.
- AC 어댑터를 콘센트에 꽂을 때는 반드시 플러그를 잡고 확실하게 연결하십시오.
또한 빼 낼 때도 반드시 플러그를 잡고 뽑아 주세요.
코드를 잡고 빼내면 단선의 우려가 있습니다.
- 젖은 손으로 AC 어댑터를 분리하지 마십시오. 감전의 원인이 됩니다.
- 사용시에는 반드시 장식품 (귀걸이, 머리핀, 목걸이 등)을 제거해 주세요.
- 다른 제품의 부속품 등을 유용하지 마십시오. 사고나 트러블의 원인이 됩니다.



사용중 주의사항

○취급설명서에 기재된 사용 방법에 따라 올바르게 사용하십시오.
또한 취급 순서에 명기되어 있는 주의 사항도 반드시 지켜주십시오.

⚠ 경고

- 신체에 이상이 나타나거나 피부에 이상을 느끼거나 한 경우에는 즉시 사용을 중지하고 의사와 상담하십시오.
- 강한 자극을 과도하게 느낀 경우에는 바로 사용을 중지하고, 의사와 상담하십시오.
사용을 중지하고 판매점에 문의해 주세요.
- 지진이나 벼락이 치는 경우는 사용을 중지하고 전원을 끄고 AC 어댑터를 콘센트에서 뽑아 주세요.
- LED 점등중에 광원을 들여다 보거나 직시하지 마십시오.



금지

⚠ 주의

- 본제품에 이상이 발견되면 즉시 사용을 중지하고 판매점에 문의해 주세요.
- 본제품을 직접 다른 전기제품 (텔레비전 · 라디오 · PC · 휴대 전화 · 스테레오 · 그 외 미용기기 등)에 접촉하지 마십시오.
- 사용중, 본제품을 이동할 때는 떨어 뜨리지 않도록 주의해 주세요.
- 전용 AC 어댑터 이외를 사용하지 마십시오.
- 사용중 본기기가 뜨거워질 수 있습니다만, 일반적으로 사용하시는데에 있어 안전성에는 문제가 없습니다.
- 장착 후 앞뒤로 너무 치우쳐지면 낙하하는 경우가 있으므로 주의해 주세요.
- AC 어댑터를 연결한 상태에서 사용은 삼가 해 주십시오.(고장의 원인이 됩니다)



금지

보수·점검 시 주의사항

⚠ 경고

- 본제품을 임의로 분해·수리·개조하지 마세요.
고장일거나 생각되면 사용을 중지하고 판매점에 문의해 주세요.
- 본제품을 높은 곳에서 떨어 뜨리거나 강한 충격을 가하지 마십시오.
실수로 떨어 뜨린 경우, 반드시 점검 한 후 사용하십시오.(LED점등상태·균열 유무)



금지

⚠ 주의

- 욕실 등의 온도나 습도가 높은 곳, 먼지가 많은 장소에 보관하지 마십시오.
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳, 물이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 강한 자기나 전파가 발생하는 장소에의 보관은 하지 마십시오.
- AC 어댑터를 손상시키거나 무리하게 구부리거나 잡아 당기거나 묶거나 하지 마십시오.
또한 무거운 물건을 올려 놓거나 끼워 넣거나 하면 코드가 손상되어 화재 · 감전 등의 사고의 원인이 됩니다.
- 제품의 외부 커버를 세탁 할 때는 아래의 주의사항을 준수하여 세탁해 주세요.
· 중성 세제를 사용하여 가볍게 손세탁 해 주세요.
(강하게 주물러 씻거나, 세탁기를 사용하는 경우, 커버 손상의 원인이 됩니다.)
· 세탁 후 통풍이 잘되는 그늘에서 건조시켜 주십시오.
· 외부 커버는 영구 사용 가능한 제품이 아닙니다.
· 잦은 세탁에 의해 손상된 경우, 별매의 커버를 구입하여 사용하십시오.



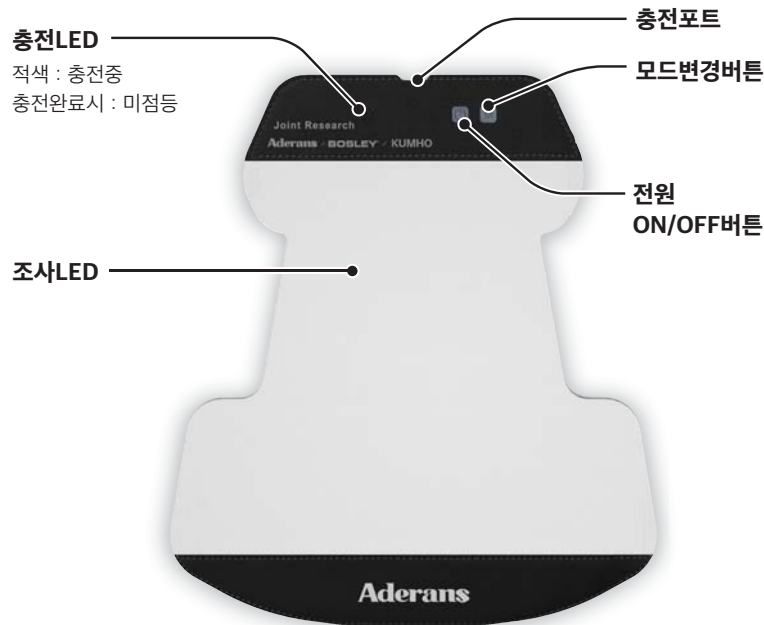
금지

점검을 합시다.

- 반년 이상 사용하지 않았던 경우, 다시 사용할 때는 사용 전에 반드시 이상이 없는지를 점검한 후 사용해 주세요.(LED점등상태·균열 유무) 고장난 상태에서 사용하게 되면 사고의 원인이 됩니다

사용방법

각부명칭



※본제품은 의료용 기기가 아닌, 두피 및 모발 미용기기입니다.

제품상세사양

제품명	N-LED FLEX
충전시간	약 3시간
안전 충전후 사용가능한 횟수	약 20분 x 4회
아답터 정격입력	100-240VAC, 50-60HZ, 0.25A
아답터 정격출력	5VDC, 1A
사이즈 / 중량	210.95 x 238 x 3mm(커넥터부 7mm) / 약 82.52g
원산지	Made in Korea
부속품	본체1대, AC아답터1대, USB케이블1개, 취급설명서 겸 보증서, 벨크로(Velcro)

모드

모드	파장대	발광순서
모드1	630nm	적색↔무색(적색약점등) 5초마다 교대점등
모드2	415nm, 630nm	청색,적색,무색(적색약점등) 5초마다 교대점등
모드3	415nm, 630nm	핑크색(적색과청색동시점등) ↔ 무색(적색약점등) 5초마다 교대점등

※850nm의 근적외선 파장은 무색이므로 눈에 보이지 않습니다.

사용방법



눈 주위에는 사용하지 마십시오.
영유아의 손이 닿는 곳에 보관하거나 사용하지 마십시오.

충전 방법

적색 램프가 켜집니다.
충전이 끝나면 램프가 꺼집니다.



Q&A

Q 매일 사용해도 괜찮나요?

- A** 매일 사용해도 두피·모발에 부담이 가지 않도록 설계되어 있습니다. 그러나 개인차가 있으므로 두피·모발 상태를 확인하면서 사용 시간을 조정해 주세요.
- A** 약 20분에 자동으로 전원이 OFF 됩니다. 연속해서 이용하시는 경우, 10분정도 시간을 두고 나서 사용하시기 바랍니다. 사용 후 두피 트러블이 발생한 경우, 본제품 사용을 중단하고 의사 또는 피부과 전문의에게 상담해 주세요.

Q 두피·모발 치료(시술)와 병행해도 괜찮은가요?

- A** 본제품은 의료기기가 아닌 미용기기입니다. 두피 및 모발 질환 진단을 받은 의사 또는 피부과 전문의의 소견에 따라 사용해 주세요.

Q 충전용 아답터를 연결해도 충전이 되지 않아요.

- A** 본제품과 USB케이블, AC아답터가 올바르게 연결되어 있는지 확인해 주세요.
- A** 충분히 충전되지 않은 상태일지도 모릅니다. 충전 후 다시 사용해 주세요. 이 때, 40분이상 충전하신 후에 사용해 주세요.


使用说明书注意事项


- 使用说明书的目的在于安全使用本产品。
将本产品赠送给他人时，请务必把本说明书一并送达。
- 请予使用前仔细阅读“使用说明书”后正确使用。
- 详阅后，务必置于可随时翻阅处保管。
- 如有问题请立即停止使用并委托维修。


为了能正确，安全的使用


- 请予使用前务必仔细阅读本说明书后正确使用。


附带警告标签的注意事项，请予使用前务必阅读且遵守。
因错误使用产生的后果的分类说明如下。


 **危险** 操作有误，将会造成人员死亡或重伤等危险。

 **警告** 操作有误，有可能会发生人员死亡或重伤等。

 **注意** 操作有误，将会造成人员受伤或财产损失等。

 表示和《危险、警告、注意》有关的内容。
※该例为“注意触电”。

 表示和绝对不能做的禁止行为有关的内容。
※该例为“禁止拆解”。

 表示和“强制”行为有关的内容。
※该例是“从插座中拔出插头”。

危险

- 与下列医用电子仪器同时使用，有可能导致错误操作。



禁止

- 心脏起搏器等植入体内的医用电子仪器
- 人工心肺机等维护生命用电子仪器
- 心电监测仪等安装型医用电子仪器

警告

- 本产品不得用于下列人士和人体部位。本产品为美容、美容用仪器。禁止用于其他目的。



禁止

- 发热、急病、感染性疾病、心脏疾病等发病患者或血压异常时
- 妊娠或患有恶性肿瘤人士
- 因过敏体质(过敏性皮炎等)而不便使用美容仪器的人士
- 整容手术部位、植入金属、塑料、硅胶等的部位
- 患有血友病或出血性疾病的患者
- 面部皮肤黑变病患者以及有病态斑点和痣的部位
- 因过度晒黑而引发炎症的部位
- 光过敏人士
- 因使用甾族化合物激素和化妆品而引发的炎症部位
- 12岁以下儿童

注意



禁止

- 请不要在伤口上使用。
- 请不要在身体特别不适时使用。
- 请不要在喝酒后使用。
- 出现头皮瘙痒等情况应咨询医生。
- 曾经有过以下过敏史的人士应咨询医生后再使用。
 - 化学纤维过敏 (炎症等)
 - 化妆品过敏 (炎症等)

注意



- 购买后首次使用前，首先应充好电。如充电不足，使用过程中可能会出现断电。
- 不要在湿度高、灰尘多处使用。否则会缩短本产品寿命，导致出现故障。
- 长期未使用，则在再次使用前首先确认机体是否正常、安全工作。
- 不可在多头插座上使用。
- 不可向本产品泼水、洒水。如有不慎导致本产品进水，可能会造成故障。
- AC适配器插入插座时，需握住插头完全插入插座。另外，拔出时同样需握住插头。拉扯电线，可能会造成断线。
- 不得用湿手拔出AC适配器。否则有触电危险。
- 使用前，务必摘下装饰品（耳环，发夹，项链等）。
- 不可使用其他产品的部件。否则可能会造成事故和故障。

使用注意事项

- 请按照使用说明书记载方法正确使用。另外，请务必遵守操作顺序记载的注意事项。

警告



禁止

- 身体出现异常或皮肤感到有异常时应立即停止使用，同时咨询医生。
- 如感到过度刺激，请立即停止使用，咨询医生
- 地震或打雷时应停止使用并切断电源，再从插座上拔出AC适配器。
- 不得在LED亮灯后窥视、直视光源。

使用前注意事项

危险



禁止

- 不得与其他美容仪器一并使用。

警告



- 除指定部位及目的以外，禁止使用。
- 瘫痪或不能清晰表达意愿的人士不得使用。
- 不得在亮灯后窥视或直视光源。
- 水分和湿气多处禁止使用。
- 不得在在AC适配器上放置重物。
- 除规格书所载以外，不得使用其他电源、电压。

⚠ 注意



禁止

- 本产品如有异常出现，应立即中止使用，并咨询购买处。
- 本产品不可直接接触其他电器（电视、收音机、电脑、手机、立体声音响、其他美容设备等）。
- 使用中如需移动本产品，应注意避免掉落。
- 除专用AC适配器以外，不得使用其他AC适配器。
- 本产品在使用中偶尔会出现发热现象，但其安全性没有问题，仍可正常使用。
- 安装后，如前后过多倾斜可能会导致掉落，敬请注意。
- 不得在连接AC适配器情况下使用。（否则可能会出现故障）

维修、检查注意事项

⚠ 警告



禁止

- 不得擅自拆卸、修理、改造本产品。如有故障，应中止使用，并咨询购买处。
- 注意避免本产品从高处掉落，或施予强大冲击。不慎掉落时，应仔细检查后再使用。（LED亮灯状态、有无裂缝）

⚠ 注意



禁止

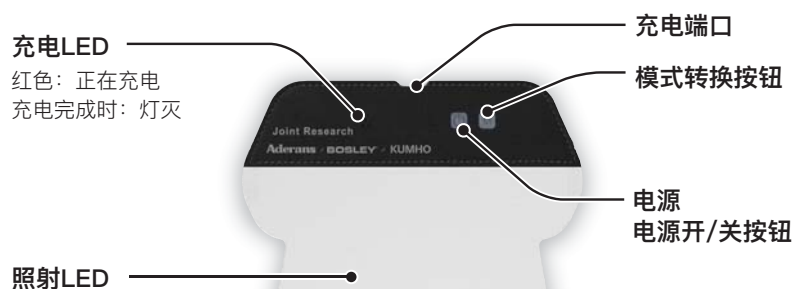
- 不可置于浴室等温度、湿度较高处、灰尘多处保管。
- 应置于儿童不及处、不会接触水处保管。
- 不可置于有强磁场和电波处保管。
- 不得损坏，强行弯曲，用力拉伸，捆扎AC适配器。另外，因可能会损坏电线而导致火灾，触电等事故，不得在AC适配器上放置重物以及捏夹AC适配器。
- 清洗产品外罩时，应严格遵守以下注意事项。
 - 用中性洗涤剂轻轻手洗。（用力搓洗或用洗衣机清洗，可能会造成外罩损坏。）
 - 清洗完后，应置于通风良好的阴凉处晾干。
 - 外罩并不是可永久使用的部件。如因频繁清洗而损坏，需另行购买。

做好检查

- 若半年以上未使用，则在再次使用时需要先检查有无异常后再开始使用。（如：LED亮灯状态、有无裂缝等）如在故障情况下使用，可能会造成事故。

使用方法

各部位名称



※ 本产品是头皮及毛发美容仪器，而非医疗用仪器。

产品详细规格

产品名称	N-LED FLEX
充电时间	约3小时
完成充电后可用次数	约20分钟 x 4次
适配器额定输入	100-240VAC、50-60HZ、0.25A
额外输出功率	5VDC、1A
尺寸/重量	210.95 x 238 x 3mm(连接部7mm)/约82.52g
原产地	韩国制造
部件	主机1台、AC适配器1个、USB电缆1条、 使用说明书兼保证书、魔术贴

保証規定

モード

モード	波长段	发光顺序
モード 1	630nm 	850nm  红色↔无色(红灯弱亮) 每5秒交替闪烁
モード 2	415nm  630nm 	850nm  蓝色、红色、无色(红灯弱亮) 每5秒依序亮灯
モード 3	415nm、630nm 	850nm  粉红色(红色和蓝色同时亮灯)+无色(红灯弱亮) 每5秒交替闪烁

※850nmの近红外波长为不可视的无色。

使用方法



不可用于眼周。
请勿在婴儿可以拿到的地方存放或使用该产品。

充电方法

指示灯亮为红色
充电完成后灯灭。



Q&A

Q 可否每天使用？

A 即使每天使用，其设计也不会对头皮、毛发造成负担。但是，因人而异，请予确认头皮和头发状态同时调整使用时间。

A 约20分钟后自动关闭电源。连续使用时，需有十分钟的间隔。使用后如果出现头皮过敏，应停止使用本产品，并咨询医生或者皮肤科医生。

Q 可否与头皮、毛发治疗同时进行？

A 本产品为美容器械而非医疗器械。请遵从做出头皮/毛发疾病的诊断的内科医师和皮肤科医师的医嘱。

Q 连接充电适配器后不能充电。

A 查看本产品与USB电缆、AC适配器是否正确连接。

A 可能没有充好电。充好电后再使用。充电40分钟以上后再使用。

- 取扱説明書の注意書きに従った通常使用下で、保証期間内に故障した場合は、無償で修理させていただきます。
 - 無償修理をご依頼になる場合には、本製品と本保証書をお買い上げの販売店までお持ちください。
 - 保証期間はお買い上げの日から1年間といたします。
 - たとえ保証期間内であっても、以下の場合には原則として有償修理とさせていただきます。
 - 誤ったご使用方法による故障や損傷
 - お買い上げ後の落下等取り扱い上の不注意による故障および損傷
 - 改造や不当な修理による故障や損傷
 - 火災、地震、水害、落雷ほかの天変地異、その他の不可抗力による故障や損傷
 - 本保証書の提示が無い場合
 - 本保証書にシリアルNo.、ご購入年月日、販売店、お客様名の記載がない場合、あるいは字句を書き換えられた場合
 - 本体以外の付属品
 - 本保証書は、日本国内においてのみ有効です。
 - 本保証書は、再発行いたしません。大切に保管してください。
- ※本保証書は、明示した期間・条件のもとで無償修理をお約束するものではありません。
※本製品についてのご質問や、保証期間経過後の修理についてご不明な点がある場合はお買い上げの販売店、または発売元までお問い合わせください。

品質保証書	
商品名	N-LED FLEX
シリアルNo.	
ご購入年月日	年 月 日
保証期限	ご購入日から本体のみ1年間(その他付属品は対象外)
販売店	店名・住所・電話番号 (印) または サイン
お客様	お名前 様
	ご住所 〒 電話番号

この度は当社製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。
本保証書は、本製品を安心してご愛用いただくために、その品質を保証するものです。万が一、定められた期限内に、通常使用下で、製造上の責任によって故障した場合は、本保証書をご提示いただければ保証についての規定の内容で、無償で修理させていただきます。
※販売店名と捺印・ご購入年月日の記入がない場合、またはレシート・領収書がない場合は無効となります。
※ご購入年月日は販売店にてご記入ください。

【発売元】

株式会社 **アテランス** 〒160-8429 東京都新宿区新宿1-6-3

☎ 0120-03-9696

平日(月~金)AM10時~PM6時30分
土日・祭日 AM9時~PM5時30分